



**TRIBUNALE CIVILE E PENALE DI PERUGIA**  
UFFICIO DEL GIUDICE PER LE INDAGINI PRELIMINARI

fax 075-5723589- TEL .075-5405633-709

N 6671/07 R.G. GIP

N 9066/07 R.G. NR

**ORDINE DI TRADUZIONE**

1071  
8

- AL DIRETTORE DELLA CASA CIRCONDARIALE  
**PERUGIA**  
AL COMANDO NUCLEO TRADUZIONI  
POLIZIA PENITENZIARIA  
**PERUGIA**

**IL GIUDICE**

ritenuta la propria competenza relativa al detenuto :

- 1. KNOX Amanda Marie nata negli Stati Uniti il 09.07.1987**
  - 2. GUEDE Rudy Hermann nato il 26.12.1986**
- Detenuti presso codesto Istituto**

**DISPONE**

ex art. 42 bis L. 354/75, che si provveda alla traduzione dei detenuti su comparizione per **l'udienza di incidente probatorio del giorno 19 aprile 2008 ore 10.00, dinanzi al Tribunale di Perugia – Aula GIP – 2° piano –**

Se attuata la traduzione individuale,

**- non dovranno essere usate le manette ai polsi non ricorrendo le condizioni di cui al c.5 art.42 bis L. 354/75; salvo diversa valutazione della Direzione Penitenziaria ex art. 2 c.5 L. 12.12.92;**  
**- dovranno essere obbligatoriamente usate le manette ai polsi ricorrendo:**

- la personalità negativa del soggetto;
- il pericolo di fuga;
- circostanze di ambiente che rendono difficile la traduzione.

**Se attuata la traduzione collettiva, è sempre obbligatorio l'uso di manette modulari multiple ex art. 42 bis co.6 legge citata.**

Dare assicurazione.

Perugia, 01.04.2008

IL CANCELLIERE  
Catia Uffreduzzi

IL GIUDICE  
Dr.ssa Claudia Matteini